



## *USE & CARE INSTRUCTIONS*

**CPT**



Item pictured may differ from actual product  
El artículo ilustrado puede diferir del producto real  
Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

Please read the following instructions before using your new Andis trimmer. Give it the care that a fine precision built instrument deserves and it will give you years of service.

### **IMPORTANT SAFEGUARDS**

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: **Read all instructions before using the Andis trimmer.**

#### **DANGER: To reduce the risk of electric shock:**

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately from receptacle.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
5. Unplug this appliance before cleaning, removing or assembling parts.

#### **WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:**

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. Close supervision is required when this appliance is used by, on, or near children, or persons with limited physical, sensory, or mental capabilities or invalids.
3. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.

4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis authorized service station for examination and repair.
5. Keep the cord away from heated surfaces.
6. Never drop or insert any object into any opening.
7. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
8. Do not use this appliance with a damaged or broken blade or comb, as injury to the skin may occur.
9. To disconnect turn control to "OFF" then remove plug from outlet.
10. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
11. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
12. Keep the appliance dry.
13. During use, do not place or leave the appliance where it is expected to be subject to damage by an animal, or exposed to weather.
14. Plug cord directly into receptacle – do not use an extension cord.
15. Never operate this appliance with the air openings blocked or while on a soft surface, such as a bed or couch, where it is possible for the air openings to be blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and similar objects.

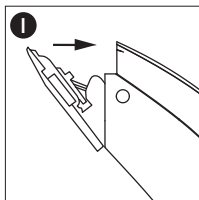
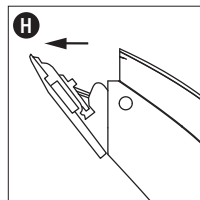
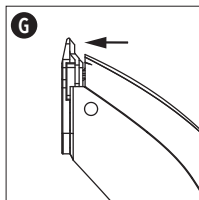
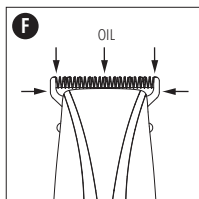
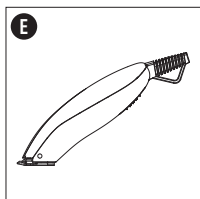
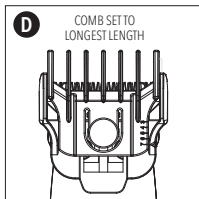
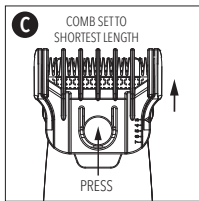
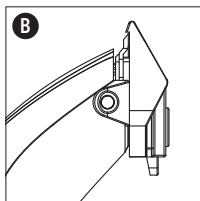
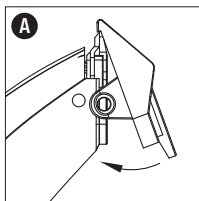
**SAVE THESE INSTRUCTIONS**  
**THIS PRODUCT INTENDED FOR HOUSEHOLD USE**

# OPERATING INSTRUCTIONS

Plug cord into electrical outlet, operate at 120 volt, 60 Hz cycle AC electrical current or as noted on the unit. To start trimmer, move switch button to "ON" position; to stop, move switch button back to original ("OFF") position. After using your Andis trimmer, rewrap cord loosely and store in a safe place. For care of the cord, untwist it while in use.

## USING THE ATTACHMENT COMBS

You can set the blades for a longer cut by using the attachment combs made for your Andis trimmer. The combs mount easily; simply slip the cutter blade teeth into



comb and snap the comb down (Figures A & B). To remove, simply snap off. These attachment combs guide hair into the blades and give you precise control of hair lengths. The two provided attachment combs have adjustable cut lengths: One from 3, 4, 5, 6, 7mm and the other from 8, 9, 10, 11, 12mm. To adjust, press the circle on the front of the comb slightly and move the comb up or down to your desired cut length (Figures C & D). Different blade angles in relation to the skin, thickness and texture of the hair will vary the cutting length.

## USER MAINTENANCE

The internal mechanism of your trimmer has been permanently lubricated at the factory. Other than the recommended maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by Andis Company or an Andis authorized service station. **To contact Andis directly, please call our Customer Support Team at 1-800-558-9441 or email us at [support@andisco.com](mailto:support@andisco.com).**

### BLADE TEMPERATURE

Due to the high speed nature of Andis trimmers, please check for blade heat often, especially on close cutting blades. If blades are too hot, dip the blades only into Andis Blade Care Plus or apply Andis Cool Care Plus and then Andis Clipper Oil.

### CARE AND SERVICING OF YOUR ANDIS TRIMMER BLADES

Blades should be oiled before, during, and after each use. If your trimmer blades leave streaks or slow down, it's a sure sign blades need oil. The trimmer should be held in a position shown (Figure E) to prevent oil from getting into motor. Place a few drops of Andis Clipper Oil on the front and side of the cutter blades (Figure F). Wipe excess oil off blades with a soft, dry cloth. Spray lubricants contain insufficient oil for good lubrication, but are an excellent trimmer coolant. Always replace broken or nicked blades to prevent injury. You can clean the excess hair from your blades by using a small brush or worn out tooth brush. To clean the blades we suggest to immerse the blades only into a shallow pan of Andis Blade Care Plus, while the trimmer is running. Any excess hair and dirt that has accumulated between the blades should come out. After cleaning, turn your trimmer off and dry blades with a soft, dry cloth and start clipping again.

### REMOVAL/REPLACEMENT OF BLADE SET

To remove the blade, unplug the trimmer from the electrical outlet. Hold the trimmer so that the blade teeth are pointing up. Press forward on blade (Figures G & H). To replace, insert blade back into position and snap back into place (Figure I).

**CAUTION:** Never handle your Andis trimmer while you are operating a water faucet, and never hold your trimmer under a water faucet or in water. There is danger of electrical shock and damage to your trimmer. **Andis Company will not be responsible in case of injury due to this carelessness.**

#### **ANDIS' 60 MONTH LIMITED WARRANTY**

This Andis product is warranted against defective material or workmanship for 60 months from the date of purchase, or for California residents 60 months from the date of delivery. All express and implied warranties arising out of and applicable to the product by virtue of State law shall also be limited to 60 months from the date of purchase, or for California residents 60 months from the date of delivery. Any Andis product determined by Andis to be defective in material or workmanship during the warranty period will be repaired or replaced, at Andis' sole discretion, without cost to the consumer for parts and labor. To qualify for this limited warranty, the defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to any Andis Authorized Service Station or to Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Please include a letter describing the nature of the problem.

Due to foreign matter sometimes found in hair and for other reasons, clipper blades or the resharpening of blades are not subject to this limited warranty. Andis will not be responsible for the replacement, cost of repairs, or alterations made to its products by any other person, agency, or company. **Except as stated above, Andis does not provide and expressly disclaims any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, or any other warranty of any kind whatsoever. Under no circumstances will Andis be responsible for incidental or consequential damages of any type, or for any liability arising out of the use of unauthorized attachments.** Some states may not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation or exclusion may not apply to you.

Date Purchased \_\_\_\_\_ Model \_\_\_\_\_

**To find an Andis Authorized Service Station near you log on to  
[www.andis.com](http://www.andis.com) or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.)**

#### **WARNING: NO WARRANTY IF PURCHASED FROM UNAUTHORIZED SELLERS OF ANDIS PRODUCTS**

To ensure you are receiving an authentic, safe, quality product, you must purchase Andis products only through authorized sellers. Click the button below to view a list of our authorized sellers. These sellers are approved or certified by our company. If you do not purchase through one of these companies, we cannot assure the authenticity or condition of any Andis products. Nor can we offer our warranty and related services for any products purchased from an unauthorized seller. Any such warranty is void and any warranty claim made for a product purchased from an unauthorized seller will be denied. Any sale or use by these unauthorized sellers of our products, and the marketing images, logos, trademarks and copyrighted material on our products, is also unauthorized.

Lea las siguientes instrucciones antes de usar su nueva máquina de acabado Andis. Trate este aparato de precisión con el cuidado que se merece y le brindará un excelente funcionamiento durante años.

## PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al usar un aparato eléctrico, siempre deben seguirse ciertas precauciones básicas, que incluyen la siguiente: **Lea todas las instrucciones antes de usar la máquina de acabado Andis.**

### **PELIGRO:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Si un aparato se ha caído al agua, no trate de sacarlo. Desenchufe inmediatamente del receptáculo.
2. No lo utilice dentro de la bañera ni en la ducha.
3. No coloque ni almacene el aparato donde pueda caerse en una bañera o un lavabo, o ser halado dentro de éstos. No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
4. Excepto cuando esté cargando, siempre desenchufe este aparato del tomacorriente inmediatamente después de usarlo.
5. Desenchufe este aparato antes de limpiar, desmontar o montar las piezas.

### **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas:

1. Un aparato eléctrico nunca debe dejarse desatendido mientras está enchufado.
2. Se requiere una estrecha supervisión cuando este aparato es utilizado por, sobre o cerca de niños, o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o inválidas.
3. Utilice este aparato exclusivamente para su uso propuesto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Andis.

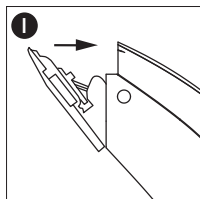
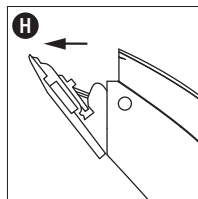
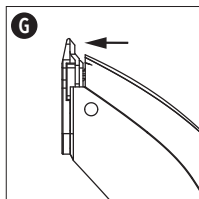
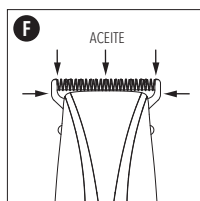
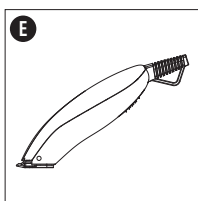
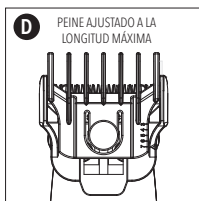
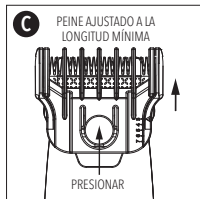
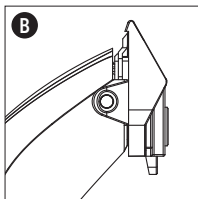
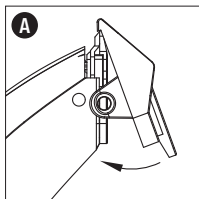
4. No utilice nunca esta máquina de acabado si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o sufrido algún daño, o si se ha caído al agua. Devuelva el aparato a un centro de servicio técnico autorizado de Andis para su revisión y reparación.
5. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
6. Nunca deje caer el aparato ni inserte ningún objeto en ninguna de sus aberturas.
7. No lo utilice al aire libre, ni lo opere donde se estén usando productos en aerosol (nebulizados) o donde se esté administrando oxígeno.
8. No utilice este aparato con una cuchilla o peine dañado o roto, ya que se podrían ocasionar lesiones en la piel.
9. Para desconectar, coloque el control en la posición de apagado y luego saque el enchufe del tomacorriente.
10. Este aparato no está concebido para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con una falta de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable por su seguridad les haya dado supervisión o instrucciones con respecto al uso del aparato.
11. Es necesario supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
12. Mantenga el aparato seco.
13. Durante el uso, no coloque ni deje el aparato a la intemperie ni donde podría ser dañado por un animal.
14. Enchufe el cable directamente en el tomacorriente, no use un cable alargador.
15. Nunca opere este aparato con las aberturas de aire bloqueadas o sobre una superficie blanda, como una cama o un sofá, donde es posible que las aberturas de aire estén bloqueadas. Mantenga las aberturas de aire libres de pelusas, pelos y objetos similares.

# GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## ESTE PRODUCTO ESTÁ DESTINADO PARA USO DOMÉSTICO

# INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Enchufe el cable en un tomacorriente eléctrico de 120 voltios y 60 Hz de CC o según se indique en la unidad. Para encender la máquina de acabado, mueva el botón interruptor a la posición de encendido; para detenerla, vuelva a poner el botón interruptor en la posición original. Después de usar la máquina de acabado Andis, vuelva a enrollar el cable y guárdela en un lugar seguro. Para cuidar del cable, desenrózquelo mientras lo utiliza.



## USO DE PEINES ACCESORIOS

Puede ajustar las cuchillas para un corte más largo utilizando los peines accesorios fabricados para su máquina de acabado Andis. Los peines se montan con facilidad; simplemente deslice los dientes de la cuchilla de la máquina en el peine y enganche el peine, presionándolo hacia abajo (Figuras A y B). Para quitarlo, simplemente desengánchelo. Estos peines accesorios guían el pelo al interior de las cuchillas y le proporcionan un control preciso de las longitudes del pelo. Los dos peines accesorios que se proporcionan tienen longitudes de corte ajustables: uno de 3, 4, 5, 6 y 7 mm; y el otro de 8, 9, 10, 11 y 12 mm. Para ajustarlos, presione ligeramente el círculo en la parte frontal del peine y mueva el peine hacia arriba o abajo a la longitud de corte deseada (Figuras C y D). Al variar el ángulo de la cuchilla en relación con la piel, el grosor y la textura del pelo, variará la longitud del corte.

## MANTENIMIENTO POR EL USUARIO

El mecanismo interno de su máquina de acabado ha sido lubricado en la fábrica de manera permanente. No debe realizarse ningún tipo de mantenimiento que no sea el recomendado en este manual, salvo por Andis Company o por un centro de servicio autorizado de Andis. **Para comunicarse directamente con Andis, llame a nuestro equipo de servicio al cliente al 1-800-558-9441 o envíenos un correo electrónico a [support@andisco.com](mailto:support@andisco.com).**

## TEMPERATURA DE LA CUCHILLA

Debido a la naturaleza de alta velocidad de las máquinas de acabado de Andis, verifique el calor de la cuchilla con frecuencia, especialmente para el caso de cuchillas de corte al ras. Si las cuchillas están demasiado calientes, remoje las cuchillas únicamente en Andis Blade Care Plus o aplique Andis Cool Care Plus y luego el aceite Andis para máquinas.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LAS CUCHILLAS DE LA MÁQUINA DE ACABADO ANDIS

Las cuchillas deben lubricarse antes, durante y después de cada uso. Si las cuchillas de su máquina de acabado dejan mechones o funcionan a una velocidad baja, es una indicación clara de que necesitan aceite. La máquina de acabado debe sujetarse en la posición mostrada (Figura E) para evitar que el aceite penetre en el motor. Eche unas pocas gotas de aceite Andis para máquinas de corte en las partes frontal y lateral de las cuchillas cortadoras (Figura F). Limpie el exceso de aceite de las cuchillas usando un paño suave seco. Los lubricantes en aerosol contienen

una cantidad insuficiente de aceite para lograr una buena lubricación, pero son un excelente refrigerante para la máquina de acabado. Siempre reemplace las cuchillas rotas o melladas para evitar lesiones. Puede eliminar el pelo de sus cuchillas usando un cepillo pequeño o un cepillo de dientes viejo. Para limpiar las cuchillas, sugerimos sumergir sólo las cuchillas en una bandeja de poca profundidad de Andis Blade Care Plus, mientras la máquina de acabado esté en funcionamiento. Cualquier resto de pelo o suciedad que se haya acumulado entre las cuchillas saldrá de esta manera. Después de la limpieza, apague la máquina de acabado y seque las cuchillas con un paño seco y comience a recortar una vez más.

## **DESMONTAJE/REEMPLAZO DEL JUEGO DE CUCHILLAS**

Para desmontar la cuchilla, desenchufe la máquina de acabado del tomacorriente. Sujete la máquina de acabado de modo que los dientes de la cuchilla estén orientados hacia arriba. Presione la cuchilla hacia adelante (Figuras G y H). Para reemplazarla, vuelva a insertarla en su sitio y presione para encajarla (Figura I).

**PRECAUCIÓN:** No utilice nunca la máquina de acabado Andis mientras usa un grifo abierto, ni la ponga debajo de este ni la introduzca en agua. Existe el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica y de daños a la máquina de corte.

**ANDIS COMPANY no será responsable en el caso de lesión debido a esta falta de cuidado.**

## GARANTÍA LIMITADA DE 60 MESES DE ANDIS

Este producto Andis cuenta con una garantía contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante 60 meses a partir de la fecha de compra o, para los residentes en California, 60 meses a partir de la fecha de entrega. Todas las garantías expresas e implícitas que surjan a partir de las leyes del Estado y en virtud de ellas también se limitarán a 60 meses a partir de la fecha de compra o, para los residentes en California, 60 meses a partir de la fecha de entrega. Todo producto Andis que se determine que es defectuoso, en cuanto a los materiales o la mano de obra, durante el período de garantía, se reparará o reemplazará, a entera discreción de Andis, sin cargo para el consumidor en cuanto a las piezas y la mano de obra. Para cumplir con los requisitos exigidos por esta garantía limitada, el producto defectuoso deberá devolverse como una encomienda asegurada o por medio de U.P.S., con comprobante de compra, a cualquier centro de servicio técnico autorizado de Andis, o a: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, EE. UU. Incluya una carta en la que se describa la naturaleza del problema.

Debido a la materia extraña que a veces se encuentra en el cabello y por otros motivos, ni las cuchillas de la máquina de corte ni el realfilado de las cuchillas están sujetos a esta garantía limitada. Andis no se responsabiliza por el reemplazo, el costo de posibles reparaciones ni por alteraciones realizadas a sus productos por parte de otras personas, agencias o compañías. Salvo lo indicado más arriba, Andis no proporciona y expresamente renuncia a cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito en particular, o a cualquier otra garantía de cualquier tipo. Andis no será responsable bajo ninguna circunstancia por los daños incidentales o consecuenciales de ningún tipo, ni por cualquier tipo de responsabilidad que pudiera surgir debido al uso de accesorios no autorizados. Es posible que algunos estados no permitan la exclusión o limitación con respecto a daños incidentales o consecuenciales, de modo que la limitación o exclusión puede no aplicarse a su caso en particular.

Fecha de compra \_\_\_\_\_ Modelo \_\_\_\_\_

**Para encontrar un centro de servicio técnico autorizado de Andis en su área, visite [www.andis.com](http://www.andis.com) o póngase en contacto con nuestro departamento de Atención al Cliente: 1-800-558-9441**

### **ADVERTENCIA: SIN GARANTÍA SI SE COMPRA DE VENDEDORES NO AUTORIZADOS DE PRODUCTOS ANDIS**

Para asegurarse de recibir un producto auténtico, seguro y de calidad, los productos Andis deben adquirirse únicamente a través de vendedores autorizados. Visite [andis.com](http://andis.com) o póngase en contacto con nuestro departamento de Atención al Cliente al 1-800-558-9441 (EE. UU.) para obtener una lista de nuestros vendedores autorizados. Estos vendedores están aprobados o certificados por nuestra compañía. Si no compra por medio de una de estas compañías, no podemos asegurar la autenticidad o el estado de los productos Andis ni tampoco podemos ofrecer nuestra garantía y servicios relacionados por cualquier producto comprado de un vendedor no autorizado. Toda garantía de este tipo será nula y se denegarán todos los reclamos bajo la garantía que se hagan por un producto comprado a un vendedor no autorizado. Tampoco se autoriza la venta o el uso por parte de estos vendedores no autorizados de nuestros productos, así como de imágenes de marketing, logotipos, marcas comerciales y material con derechos de autor relacionados con nuestros productos.

Lire le mode d'emploi en entier avant d'utiliser la tondeuse de finition Andis. Si cet appareil est traité comme un instrument de précision, il devrait donner des années de bons services.

### **MISES EN GARDE IMPORTANTES**

Pendant l'utilisation d'un appareil électrique, il faut toujours suivre certaines règles de sécurité, notamment les suivantes.

**Lire toutes les instructions avant d'utiliser cette tondeuse de finition Andis.**

### **DANGER : Pour réduire le risque d'électrocution :**

1. Ne pas tenter de récupérer un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement de la prise.
2. Ne pas utiliser cet appareil dans le bain ou sous la douche.
3. Ne pas déposer ni ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas mettre l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Sauf lors du chargement, débranchez toujours cet appareil de la prise électrique immédiatement après utilisation.
5. Débrancher l'appareil avant de le nettoyer, de le déplacer ou d'installer une pièce.

### **AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution et de blessure :**

1. Ne jamais laisser un appareil branché sans surveillance.
2. Une surveillance étroite est requise lorsque cet appareil est utilisé par, sur ou à proximité d'enfants, de personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou de personnes invalides.
3. Utiliser cet appareil seulement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par Andis.

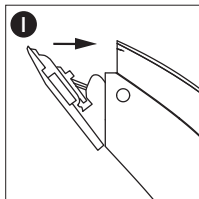
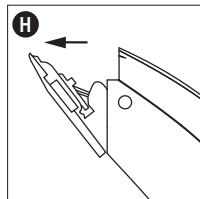
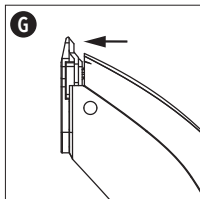
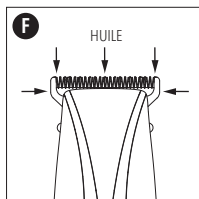
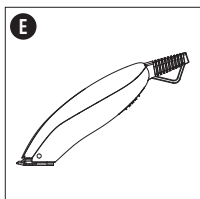
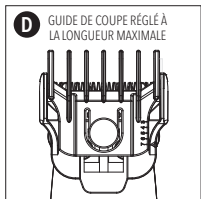
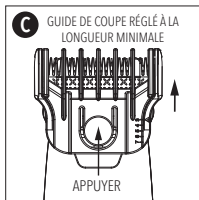
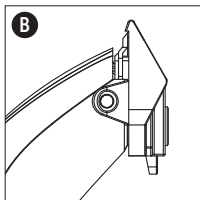
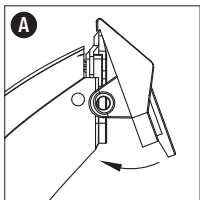
4. Ne jamais utiliser l'appareil si son cordon ou sa fiche de branchement est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Le retourner à un centre de réparation agréé par Andis pour examen et réparation.
5. Garder le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
6. Ne jamais insérer un objet quelconque dans une ouverture de l'appareil.
7. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur, dans un endroit où des aérosols sont employés ou encore dans un endroit où l'on administre de l'oxygène.
8. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser des lames ou des guides de coupe cassés ou endommagés; cela pourrait abîmer la peau.
9. Pour débrancher l'appareil, mettre la commande sur arrêt, puis retirer la fiche de la prise secteur.
10. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants inclus) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf supervision ou instruction concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
11. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
12. Garder l'appareil au sec.
13. Pendant l'utilisation, ne pas mettre l'appareil à un endroit où il risque d'être endommagé par un animal ou exposé aux intempéries.
14. Brancher le chargeur directement sur la prise – ne pas utiliser de rallonge.
15. N'utilisez jamais cet appareil avec les ouvertures d'air bloquées ou sur une surface molle, comme un lit ou un canapé, où il est possible que les ouvertures d'air soient bloquées. Gardez les ouvertures d'aération exemptes de peluches, de cheveux et d'objets similaires.

# CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CE PRODUIT EST DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE

## MODE D'EMPLOI

Brancher le cordon dans une prise électrique. Cet appareil s'alimente à un courant secteur de 120 volts, 60 cycles c.a., ou selon les indications qui figurent sur son boîtier. Pour mettre la tondeuse de finition en marche, placer son commutateur sur position Marche; pour l'arrêter, remettre le commutateur sur position Arrêt. Après l'utilisation, enrouler le cordon et ranger la tondeuse de finition Andis dans un endroit sûr. Pour préserver le cordon, déroulez-le en cours d'utilisation.



## MODE D'EMPLOI DES GUIDES DE COUPE

Vous pouvez régler les lames pour une coupe plus longue en utilisant les guides de coupe prévus pour votre tondeuse de finition Andis. Ils se montent facilement sur la tondeuse; il vous suffit de glisser les dents de la lame de coupe dans le guide de coupe et de rabattre ce dernier (Figures A et B). Pour l'enlever, détachez-le tout simplement. Ces guides de coupe guident les cheveux dans les lames et vous permettent de maîtriser parfaitement la longueur de cheveux. Les deux guides de coupe fournis ont des longueurs de coupe réglables : l'un à 3, 4, 5, 6, 7 mm et l'autre à 8, 9, 10, 11, 12 mm. Pour ajuster, appuyer légèrement sur le cercle à l'avant du guide de coupe et remonter ou descendre le guide de coupe à la longueur de coupe souhaitée (Figures C et D). L'angle de la lame ainsi que l'épaisseur et la texture des cheveux ont une incidence sur la longueur de coupe.

## ENTRETIEN

Le mécanisme interne de la tondeuse de finition a été traité à l'usine pour une lubrification permanente. Sauf pour les mesures d'entretien décrites dans ce mode d'emploi, tout entretien doit être confié à Andis ou à un centre de réparation agréé par Andis. **Pour contacter Andis directement, appelez notre service client au 1-800-558-9441 ou envoyez-nous un courriel à [support@andisco.com](mailto:support@andisco.com).**

## TEMPÉRATURE DE LA LAME

Étant donné la grande vitesse des tondeuses de finition Andis, contrôler souvent la chaleur, surtout sur les lames qui coupent de près. Si les lames sont trop chaudes, tremper uniquement les lames dans de l'Andis Blade Care Plus ou appliquer de l'Andis Cool Care Plus, puis de l'huile pour tondeuse Andis.

## ENTRETIEN DES LAMES DE LA TONDEUSE DE FINITION ANDIS

Les lames doivent être huilées avant, pendant et après chaque utilisation. Si les lames de la tondeuse de finition laissent des stries ou ralentissent, cela indique clairement qu'elles manquent d'huile. La tondeuse de finition doit être tenue dans la position indiquée (Figure E) afin que l'huile n'atteigne pas le moteur. Déposer quelques gouttes d'huile pour tondeuse Andis sur l'avant et le côté des têtes de coupe (Figure F). Essuyer l'excès d'huile avec un chiffon doux et sec. Les lubrifiants en aérosol ne permettent pas d'appliquer suffisamment d'huile pour lubrifier correctement les lames, mais ce sont d'excellents agents de refroidissement pour tondeuse de finition. Toujours remplacer les lames brisées ou ébréchées afin de prévenir les blessures. Enlever les cheveux qui adhèrent aux lames à l'aide d'une petite brosse ou d'une vieille brosse à dent. Pour nettoyer les lames, nous suggérons

de les immerger dans un bac peu profond contenant de Andis Blade Care Plus, pendant que la tondeuse de finition fonctionne. Seules les lames doivent baigner dans Andis Blade Care Plus. Cela devrait suffire pour enlever les cheveux et les saletés logées entre les lames. Après le nettoyage, arrêter la tondeuse de finition, assécher les lames avec un chiffon sec, puis reprendre la coupe.

## **RETRAIT ET REMISE EN PLACE DU JEU DE LAMES**

Pour enlever la lame, débrancher d'abord la tondeuse de finition de la prise secteur. Tenir la tondeuse de finition de sorte à ce que les dents soient tournées vers le haut (Figures G et H). Pour la remettre en place, réinsérer la lame en position et la réenclencher en place (Figure I).

**ATTENTION:** Ne jamais manipuler la tondeuse de finition Andis tout en réglant le débit d'un robinet d'eau, la tenir sous un filet d'eau ni la plonger dans l'eau. De telles manœuvres présentent un risque d'électrocution et d'endommagement de la tondeuse de finition. **Andis Company ne pourra être tenue responsable de blessures qui font suite à une négligence.**

## GARANTIE LIMITÉE DE 60 MOIS D'ANDIS

Ce produit Andis est garanti contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant 60 mois à compter de la date d'achat, ou pour les résidents de la Californie, 60 mois à compter de la date de livraison. Toutes les garanties expresses et implicites découlant du produit et applicables à celui-ci en vertu de la législation de l'État/la province sont également limitées à 60 mois à compter de la date d'achat, ou pour les résidents de la Californie, 60 mois à compter de la date de livraison. Si pendant la période de garantie, un produit Andis ne fonctionne pas correctement en raison d'un défaut de fabrication ou de matériau, Andis remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, le produit sans frais pour le consommateur pour les pièces et la main-d'œuvre. Le produit défectueux doit être envoyé par colis postal assuré ou par UPS, accompagné d'une preuve d'achat, à un centre de réparation agréé par Andis, ou à : Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 États-Unis. Inclure une lettre décrivant la nature du problème.

Étant donné, entre autres, que les cheveux peuvent contenir des matières étrangères, ni les lames ni l'affûtage des lames ne sont compris dans cette garantie limitée. Andis ne sera pas responsable du remplacement, du coût des réparations ou des modifications apportées à ses produits par toute autre personne, agence ou entreprise. À l'exception de ce qui est indiqué ci-dessus, Andis ne fournit pas et décline expressément toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, ou toute autre garantie de quelque nature que ce soit. En aucun cas, Andis ne sera responsable des dommages accessoires ou indirects de quelque type que ce soit, ou de toute responsabilité découlant de l'utilisation d'accessoires non autorisés. Certains États n'autorisant pas la limitation ou l'exclusion des dommages indirects ou accessoires, il se peut que la limitation ou l'exclusion qui précède ne s'applique pas dans votre cas.

Date d'achat \_\_\_\_\_ Modèle \_\_\_\_\_

**Pour trouver un centre de service Andis autorisé près de chez vous, consulter le site [andis.com](http://andis.com) ou contacter le service à la clientèle au 1 800 558-9441**

### **AVERTISSEMENT : AUCUNE GARANTIE N'EST OFFRTE SI LES PRODUITS ANDIS SONT ACHETÉS AUPRÈS DE VENDEURS NON AUTORISÉS**

Pour s'assurer de recevoir un produit authentique, sécuritaire et de qualité, acheter les produits Andis uniquement par l'intermédiaire de vendeurs autorisés. Se connecter à [andis.com](http://andis.com) ou contacter le service à la clientèle au 1 800 558-9441 (États-Unis) pour consulter la liste de nos vendeurs autorisés. Ces vendeurs sont agréés ou certifiés par notre société. Si vous n'achetez pas par l'intermédiaire de l'une de ces sociétés, nous ne pouvons pas garantir l'authenticité ou l'état des produits Andis, ni offrir notre garantie et nos services connexes pour tout produit acheté auprès d'un vendeur non autorisé. Toute garantie de ce type est nulle et toute demande de garantie faite pour un produit acheté auprès d'un vendeur non autorisé sera rejetée. La vente ou l'utilisation de nos produits par ces vendeurs non autorisés, ainsi que l'usage d'images commerciales, de logos, de marques de commerce et de matériel protégé par des droits d'auteurs se trouvant sur nos produits, sont également interdits.





© 2024 ANDIS COMPANY  
1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177  
1-800-558-9441 | [info@andisco.com](mailto:info@andisco.com)

FORM #562104  
PRINTED IN CHINA  
3.6"W X 5.1"H

**ANDIS.COM** | *SINCE 1922*



**ANDIS**

*USE & CARE INSTRUCTIONS*

**PM-10**



Item pictured may differ from actual product

El artículo ilustrado puede diferir del producto real

Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

Please read the following instructions before using your new Andis clipper. Give it the care that a fine, precision built instrument deserves and it will give you years of service.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: **Read all instructions before using the Andis clipper.**

## **DANGER:** To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
5. Unplug this appliance before cleaning, removing or assembling parts.

## **WARNING:** To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.

5. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis authorized service station for examination.
6. Keep the cord away from heated surfaces.
7. Never drop or insert any object into any opening.
8. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
9. Do not use this appliance with a damaged or broken blade or comb, as injury to the skin may occur.
10. To disconnect turn control to "OFF" then remove plug from outlet.
11. **WARNING:** During use, do not place or leave appliance where it may be (1) damaged by an animal or (2) exposed to the weather.
12. Keep the air openings free of lint, hair, and similar objects.
13. Always attach plug to appliance first, then to outlet. To disconnect, turn all controls to off position then remove plug from outlet.
14. **WARNING:** Keep Appliance Dry.
15. **WARNING:** Cutting blades may become hot after prolonged use.
16. Plug charger directly into receptacle – do not use an extension cord.

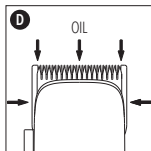
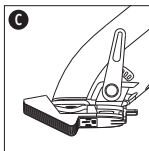
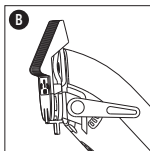
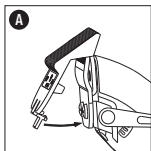
## SAVE THESE INSTRUCTIONS

**THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY**

## OPERATING INSTRUCTIONS

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

Before starting clipper remove blade guard. Plug cord into electrical outlet, operate at 120 volt, 60 cycle AC electrical current or as noted on the unit. To start clipper move switch button to "ON" position, to stop, move switch button back to original position. After using your Andis clipper, rewrap cord and store in a safe place.



### CLIPPING GUIDE

Description	Clipping Direction	Approximate Length of Cut	
		Blade set to shortest cut	Blade set to longest cut
Standard Andis Blade	With hair grain Against hair grain	1/16" (1.6 mm) 1/32" (0.8 mm)	3/16" (4.8 mm) 1/8" (3.2 mm)
1/16" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	3/16" (4.8 mm) 3/32" (2.4 mm)	5/16" (7.9 mm) 5/32" (4.0 mm)
1/8" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	1/4" (6.4 mm) 1/8" (3.2 mm)	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)
1/4" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)
3/8" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)	5/8" (15.9 mm) 1/2" (12.7 mm)
1/2" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	5/8" (15.9 mm) 1/2" (12.7 mm)	7/8" (22.2 mm) 5/8" (15.9 mm)
3/4" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	7/8" (22.2 mm) 3/4" (19.0 mm)	1-1/8" (28.6 mm) 1" (25.4 mm)
1" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	1-1/8" (28.6 mm) 1" (25.4 mm)	1-3/8" (34.9 mm) 1-1/4" (31.8 mm)

## **USING THE ATTACHMENT COMBS**

You can set the blades for a longer cut by using any of the attachment combs made for your Andis clipper. The combs mount easily; simply slip the cutter blade teeth into comb and snap the comb down (Figures A & B). To remove, simply snap off. These attachment combs guide hair into the blades and give you precise control of hair lengths. The length of trim is indicated on the attachment comb. Use the chart to find the approximate lengths of cut. Different blade angles in relation to the skin, thickness and texture of the hair will vary the cutting length.

## **CLIPPER BLADE ADJUSTMENT**

Your Andis adjustable clipper blade set is easy to adjust. From short to longer cuts, all that is needed is a flick of the adjustment lever with your thumb. In the upright position, the blades are set for the shortest cuts (Figure C).

## **USER MAINTENANCE**

The internal mechanism of your clipper has been permanently lubricated at the factory. Other than the recommended maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by Andis Company or an Andis authorized service station.

## **BLADE TEMPERATURE**

Due to the high speed nature of Andis clippers, please check for blade heat often, especially on close cutting blades. If blades are too hot, dip the blades only into Andis Blade Care Plus or apply Andis Cool Care Plus and then Andis Clipper Oil.

## **CARE AND SERVICING OF YOUR ANDIS CLIPPER BLADES**

Blades should be oiled before, during, and after each use. If your clipper blades leave streaks or slow down, it's a sure sign blades need oil. Hold the clipper with the blades pointing down to prevent oil from getting into the motor. Place a few drops of Andis Clipper Oil on the front and side of the cutter blades (Figure D). Wipe excess oil off blades with a soft dry cloth. Spray lubricants contain insufficient oil for good lubrication, but are an excellent clipper blade coolant. Always replace broken or nicked blades to prevent injury. You can clean the excess hair from your blades by using a small brush or worn out toothbrush. To clean the blades we suggest to immerse the blades only into a shallow pan of Andis Blade Care Plus, while the clipper is running. Any excess hair and dirt that has accumulated between the blades should come out. After cleaning, turn your clipper off and dry blades with a soft, dry cloth and start clipping again.

## FACTORY REPAIR SERVICE

When the blades of your Andis clipper become dull after repeated use, it is advised to purchase a new set of blades available through your Andis supplier or through an Andis authorized service station. Some blade sets can be resharpened—contact Andis Company for information on resharpening. **To contact Andis directly, please call our Customer Support Team at 1-800-558-9441 or email us at support@andisco.com.**

**CAUTION:** Never handle your Andis clipper while you are operating a water faucet, and never hold your clipper under a water faucet or in water. There is danger of electrical shock and damage to your clipper. **Andis Company will not be responsible in case of injury due to this carelessness.**

### ANDIS' 60 MONTH LIMITED WARRANTY

This Andis product is warranted against defective material or workmanship for 60 months from the date of purchase, or for California residents 60 months from the date of delivery. All express and implied warranties arising out of and applicable to the product by virtue of State law shall also be limited to 60 months from the date of purchase, or for California residents 60 months from the date of delivery. Any Andis product determined to be defective in material or workmanship during the warranty period will be repaired or replaced, at Andis' sole discretion, without cost to the consumer for parts and labor. To qualify for this limited warranty, the defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to any Andis Authorized Service Station or to Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Please include a letter describing the nature of the problem.

Due to foreign matter sometimes found in hair and for other reasons, clipper blades or the resharpening of blades are not subject to this limited warranty. Andis will not be responsible for the replacement, cost of repairs, or alterations made to its products by any other person, agency or company. Except as stated above, Andis does not provide and expressly disclaims any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, or any other warranty of any kind whatsoever. Under no circumstances will Andis be responsible for incidental or consequential damages of any type, or for any liability arising out of the use of unauthorized attachments. Some states may not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation or exclusion may not apply to you.

Date Purchased \_\_\_\_\_ Model \_\_\_\_\_

**To find an Andis Authorized Service Station near you log on to [andis.com](http://andis.com)  
or contact our customer service department: 1-800-558-9441**

### **WARNING: NO WARRANTY IF PURCHASED FROM UNAUTHORIZED SELLERS OF ANDIS PRODUCTS**

To ensure you are receiving an authentic, safe, quality product, you must purchase Andis products only through authorized sellers. Log on to [andis.com](http://andis.com) or contact our customer service department at 1-800-558-9441 (U.S.) to review a list of our authorized sellers. These sellers are approved or certified by our company. If you do not purchase through one of these companies, we cannot assure the authenticity or condition of any Andis products, nor can we offer our warranty and related services for any products purchased from an unauthorized seller. Any such warranty is void and any warranty claim made for a product purchased from an unauthorized seller will be denied. Any sale or use by these unauthorized sellers of our products, and the marketing images, logos, trademarks and copyrighted material on our products, is also unauthorized.

Lea las instrucciones siguientes antes de usar su nueva máquina de corte Andis. Trate este aparato de precisión con el cuidado que se merece y le brindará un excelente funcionamiento durante años.

## PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al utilizar un aparato eléctrico, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad, entre ellas: **Lea todas las instrucciones antes de usar la máquina de corte Andis.**

### **PELIGRO:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Si un aparato se ha caído al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo inmediatamente.
2. No lo utilice al bañarse o ducharse.
3. No coloque ni almacene el aparato donde pueda caerse en una bañera o un lavabo, o ser halado dentro de estos. No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
4. Desenchufe siempre el aparato de la toma eléctrica inmediatamente después de su uso.
5. Desenchufe este aparato antes de limpiar, desmontar o ensamblar las piezas.

### **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas:

1. Un aparato nunca debe dejarse desatendido mientras está enchufado.
2. Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones con respecto al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

3. Es necesario supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
4. Utilice este aparato exclusivamente para su uso propuesto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Andis.
5. Nunca opere este aparato si su cable eléctrico o enchufe está dañado, si no funciona correctamente o si se ha dejado caer, si se ha dañado o si se ha caído en el agua. Devuelva el aparato a un Centro de Servicio de Andis para su revisión.
6. Mantenga el cable eléctrico lejos de las superficies calientes.
7. Nunca deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura.
8. No lo utilice al aire libre, ni lo opere donde se estén usando productos en aerosol (nebulizados) o donde se esté administrando oxígeno.
9. No utilice este aparato con una cuchilla o peine dañado o roto, ya que se podrían ocasionar lesiones en la piel.
10. Para desconectar, coloque el control en la posición de apagado y luego desconecte el enchufe del tomacorriente.
11. **ADVERTENCIA:** Durante el uso, no coloque ni deje el aparato donde (1) pueda ser dañado por un animal o (2) pueda quedar expuesto a la intemperie.
12. Mantenga las aberturas de ventilación libres de pelusa, pel y objetos similares.
13. Siempre conecte primero el enchufe al aparato y, luego, al tomacorriente. Para desconectar el aparato, coloque todos los controles en la posición de apagado; a continuación, desenchufe el aparato del tomacorriente.
14. **ADVERTENCIA:** Mantenga el aparato seco.
15. **ADVERTENCIA:** Las cuchillas pueden calentarse después de un uso prolongado.
16. Enchufe el cargador directamente en el receptáculo; no utilice un cable de extensión.

# **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

**ESTE APARATO ESTÁ DESTINADO ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO.**

## **INSTRUCCIONES DE USO**

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, este aparato cuenta con un enchufe polarizado (una patilla es más ancha que la otra). Este enchufe podrá colocarse en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si no puede insertar el enchufe completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún no puede insertarse, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar el tomacorriente apropiado. No cambie el enchufe de manera alguna.

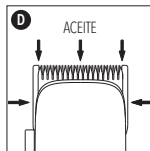
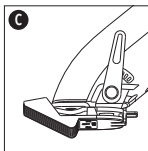
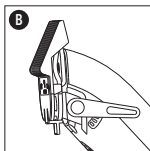
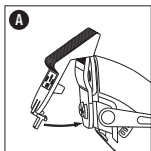
Antes de encender la máquina de corte, quite el protector de la cuchilla. Enchufe el cable en un tomacorriente eléctrico, opere a una corriente eléctrica de CA de 120 voltios y 60 ciclos, o según se indique en el aparato. Para encender la máquina de corte, mueva el botón interruptor a la posición ON (ENCENDIDO); para detenerla, vuelva a poner el botón interruptor en la posición original. Después de utilizar su máquina de corte Andis, vuelva a enrollar el cable y almacénela en un lugar seguro.

## **USO DE PEINES ACCESORIOS**

Puede fijar las cuchillas para un corte más largo utilizando cualquiera de los peines accesorios fabricados para su máquina de corte Andis. Los peines se montan con facilidad; simplemente deslice los dientes de la cuchilla de la máquina de corte en el peine y enganche el peine, presionándolo hacia abajo (Figuras A y B). Para quitarlo, simplemente desengánchelo. Estos peines accesorios guían el pelo al interior de las cuchillas y le proporcionan un control preciso de las longitudes del pelo. La longitud del recorte se indica en el peine accesorio. Utilice el cuadro para encontrar las longitudes aproximadas de corte. Al variar el ángulo de la cuchilla en relación con la piel, el grosor y la textura del cabello variará la longitud del corte.

## **AJUSTE DE LAS CUCHILLAS EN LA MÁQUINA DE CORTE**

Su conjunto de cuchillas ajustables para la máquina de corte Andis es fácil de configurar. Desde cortes gruesos a finos, todo lo que necesita es mover la palanca de ajuste con el dedo pulgar. En posición vertical, las cuchillas están ajustadas para realizar cortes más cortos (Figura C).



## GUÍA DE CORTE

Descripción	Dirección de corte	Longitud aproximada	
		Cuchilla ajustada para el corte más corto	Cuchilla ajustada para el corte más largo
Cuchilla Andis estándar	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	1/16" (1.6 mm) 1/32" (0.8 mm)	3/16" (4.8 mm) 1/8" (3.2 mm)
Peine accesorio de 1/16"	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	3/16" (4.8 mm) 3/32" (2.4 mm)	5/16" (7.9 mm) 5/32" (4.0 mm)
Peine accesorio de 1/8"	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	1/4" (6.4 mm) 1/8" (3.2 mm)	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)
Peine accesorio de 1/4"	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)
Peine accesorio de 3/8"	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)	5/8" (15.9 mm) 1/2" (12.7 mm)
Peine accesorio de 1/2"	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	5/8" (15.9 mm) 1/2" (12.7 mm)	7/8" (22.2 mm) 5/8" (15.9 mm)
Peine accesorio de 3/4"	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	7/8" (22.2 mm) 3/4" (19.0 mm)	1-1/8" (28.6 mm) 1" (25.4 mm)
Peine accesorio de 1"	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	1-1/8" (28.6 mm) 1" (25.4 mm)	1-3/8" (34.9 mm) 1-1/4" (31.8 mm)

# MANTENIMIENTO POR PARTE DEL USUARIO

El mecanismo interno de su máquina de corte ha sido lubricado en la fábrica de manera permanente. No debe realizarse ningún tipo de mantenimiento que no sea el recomendado en este manual, salvo por Andis Company o por una estación de servicio de reparación autorizada de Andis.

## TEMPERATURA DE LA CUCHILLA

Debido a la naturaleza de alta velocidad de las máquinas de corte de Andis, verifique el calor de la cuchilla con frecuencia, especialmente para el caso de cuchillas de corte al ras. Si las cuchillas están demasiado calientes, remoje las cuchillas únicamente en Andis Blade Care Plus o aplique Andis Cool Care Plus y luego el aceite Andis para máquinas de corte.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LAS CUCHILLAS DE SU MÁQUINA DE CORTE ANDIS

Debe aplicarse aceite a las cuchillas antes, durante y después de cada uso. Si las cuchillas de su máquina de corte dejan manchas o si reducen su velocidad, es un indicio certero de que necesitan aceite. Sujete la máquina de corte con las cuchillas orientadas hacia abajo para evitar que el aceite penetre en el motor. Coloque unas pocas gotas de aceite Andis para máquinas de corte en las partes frontal y lateral de las cuchillas móviles (Figura D). Limpie el exceso de aceite de las cuchillas usando un paño suave seco. Los lubricantes en aerosol contienen una cantidad insuficiente de aceite para lograr una buena lubricación, pero son un excelente refrigerante para cuchilla de la máquina de corte. Siempre reemplace las cuchillas rotas o melladas para evitar lesiones. Puede limpiar el exceso de cabello de sus cuchillas usando un cepillo pequeño o un cepillo de dientes gastado. Para limpiar las cuchillas, sugerimos sumergir solo las cuchillas en una bandeja poco profunda con Andis Blade Care Plus, mientras la máquina de corte esté en funcionamiento. Esto eliminará todo exceso de cabello o suciedad que se hubiera acumulado entre las cuchillas. Después de limpiarla, APAGUE la máquina de corte y seque las cuchillas con un paño seco suave y comience a recortar una vez más.

## SERVICIO DE REPARACIÓN EN FÁBRICA

Cuando las cuchillas de su máquina de corte Andis pierdan el filo después de un uso repetido, se aconseja comprar un conjunto nuevo de cuchillas, disponible por medio de su proveedor Andis o por medio de un centro de servicio autorizado de Andis.

Algunos juegos de cuchillas pueden reafilarse; comuníquese con Andis Company para obtener información sobre el reafilado. **Para comunicarse directamente con Andis, llame a nuestro equipo de servicio al cliente al 1-800-558-9441 o envíenos un correo electrónico a support@andisco.com.**

**PRECAUCIÓN:** No utilice nunca la máquina de corte Andis mientras usa un grifo abierto, ni la ponga debajo de este ni la introduzca en agua. Existe el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica y de daños a la máquina de corte. **ANDIS COMPANY no se hace responsable de las heridas que puedan ocurrir debido a esta falta de cuidado.**

### **GARANTÍA LIMITADA DE 60 MESES DE ANDIS**

Este producto Andis cuenta con una garantía contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante 60 meses a partir de la fecha de compra o, para los residentes en California, 60 meses a partir de la fecha de entrega. Todas las garantías expresas e implícitas que surjan a partir de las leyes del Estado y en virtud de ellas también se limitarán a 60 meses a partir de la fecha de compra o, para los residentes en California, 60 meses a partir de la fecha de entrega. Todo producto Andis que se determine que es defectuoso, en cuanto a los materiales o la mano de obra, durante el período de garantía, se reparará o reemplazará, a entera discreción de Andis, sin cargo para el consumidor en cuanto a las piezas y la mano de obra. Para cumplir con los requisitos exigidos por esta garantía limitada, el producto defectuoso deberá devolverse como una encomienda asegurada o por medio de U.P.S., con comprobante de compra, a cualquier centro de servicio técnico autorizado de Andis, o a: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, EE. UU. Incluya una carta en la que se describa la naturaleza del problema.

Debido a la materia extraña que a veces se encuentra en el cabello y por otros motivos, ni las cuchillas de la máquina de corte ni el reafilado de las cuchillas están sujetos a esta garantía limitada. Andis no se responsabiliza por el reemplazo, el costo de posibles reparaciones ni por alteraciones realizadas a sus productos por parte de otras personas, agencias o compañías. Salvo lo indicado más arriba, Andis no proporciona y expresamente renuncia a cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito en particular, o a cualquier otra garantía de cualquier tipo. Andis no será responsable bajo ninguna circunstancia por los daños incidentales o consecuenciales de ningún tipo, ni por cualquier tipo de responsabilidad que pudiera surgir debido al uso de accesorios no autorizados. Es posible que algunos estados no permitan la exclusión o limitación con respecto a daños incidentales o consecuenciales, de modo que la limitación o exclusión puede no aplicarse a su caso en particular.

Fecha de compra \_\_\_\_\_ Modelo \_\_\_\_\_

**Para encontrar un centro de servicio técnico autorizado de Andis en su área, visite [www.andis.com](http://www.andis.com) o póngase en contacto con nuestro departamento de Atención al Cliente: 1-800-558-9441**

### **ADVERTENCIA: SIN GARANTÍA SI SE COMPRA DE VENDEDORES NO AUTORIZADOS DE PRODUCTOS ANDIS**

Para asegurarse de recibir un producto auténtico, seguro y de calidad, los productos Andis deben adquirirse únicamente a través de vendedores autorizados. Visite [andis.com](http://andis.com) o póngase en contacto con nuestro departamento de Atención al Cliente al 1-800-558-9441 (EE. UU.) para obtener una lista de nuestros vendedores autorizados. Estos vendedores están aprobados o certificados por nuestra compañía. Si no compra por medio de una de estas compañías, no podemos asegurar la autenticidad o el estado de los productos Andis ni tampoco podemos ofrecer nuestra garantía y servicios relacionados por cualquier producto comprado de un vendedor no autorizado. Toda garantía de este tipo será nula y se denegarán todos los reclamos bajo la garantía que se hagan por un producto comprado a un vendedor no autorizado. Tampoco se autoriza la venta o el uso por parte de estos vendedores no autorizados de nuestros productos, así como de imágenes de marketing, logotipos, marcas comerciales y material con derechos de autor relacionados con nuestros productos.

Lire le mode d'emploi en entier avant d'utiliser la tondeuse Andis. Si cet appareil est traité comme un instrument de précision, il devrait donner des années de bons services.

### **MISES EN GARDE**

Pendant l'utilisation d'un appareil électrique, il faut toujours suivre certaines règles de sécurité. **Lire toutes les instructions avant d'utiliser la tondeuse Andis.**

### **DANGER : Les consignes qui suivent permettent de réduire les risques d'électrocution.**

1. Ne pas tenter de récupérer un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
2. Ne pas utiliser cet appareil dans le bain ou sous la douche.
3. Ne pas déposer ni ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans un bain ou un évier. Ne pas mettre l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Toujours débrancher l'appareil de la prise murale immédiatement après l'utilisation.
5. Débrancher l'appareil avant de le nettoyer, de le déplacer ou d'installer une pièce.

### **AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution et de blessure :**

1. Ne jamais laisser un appareil branché sans surveillance.
2. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants inclus) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf supervision ou instruction concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

4. Utiliser cet appareil seulement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par Andis.
5. Ne jamais utiliser l'appareil si son cordon ou sa fiche de branchement est endommagée, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Le retourner plutôt à un centre de réparation Andis pour examen.
6. Garder le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
7. Ne jamais insérer aucun objet dans une ouverture de l'appareil.
8. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur, dans un endroit où des aérosols sont employés ou encore dans un endroit où l'on administre de l'oxygène.
9. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser des lames ou des guides de coupe brisés ou endommagés.
10. Pour débrancher l'appareil, mettre d'abord le commutateur à la position d'arrêt, puis retirer la fiche de la prise murale.
11. **AVERTISSEMENT** : Pendant l'utilisation, ne pas mettre l'appareil à un endroit où il risque d'être (1) endommagé par un animal ou (2) exposé aux intempéries.
12. Garder les prises d'air exemptes de fibres, de cheveux et d'objets similaires.
13. Toujours insérer la fiche dans l'appareil en premier, puis dans la prise murale. Pour débrancher l'appareil, mettre toutes les commandes sur arrêt, puis retirer la fiche de la prise murale.
14. **AVERTISSEMENT** : Garder l'appareil sec.
15. **AVERTISSEMENT** : Lors d'une utilisation prolongée, les lames peuvent devenir chaudes.
16. Brancher le chargeur directement sur la prise – ne pas utiliser de rallonge.

# CONSERVER CES INSTRUCTIONS

**CET APPAREIL EST DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT**

## MODE D'EMPLOI

Afin de réduire les risques d'électrocution, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une broche plus large que l'autre). La fiche s'insère dans une prise polarisée d'une seule façon. Si elle ne peut pas être insérée à fond, la tourner et essayer de nouveau. Si elle refuse toujours de s'insérer à fond, demander à un électricien agréé d'installer une prise de courant appropriée. Ne pas modifier la fiche.

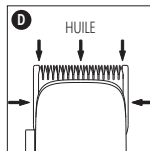
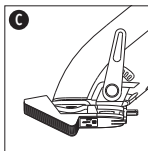
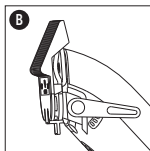
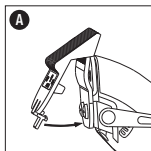
Avant de mettre la tondeuse en marche, retirer le protège-lame. Brancher le cordon sur une prise électrique de 120 V c.a., 60 Hz ou comme indiqué sur l'appareil. Pour mettre la tondeuse en marche, placer son commutateur sur la position « ON » (marche). Pour l'arrêter, remettre le commutateur sur la position d'origine. Après utilisation, enrouler le cordon et ranger la tondeuse Andis dans un endroit sûr.

## MODE D'EMPLOI DES GUIDES DE COUPE

Les lames peuvent aussi être réglées pour une coupe plus longue en utilisant l'un des guides de coupe prévus pour votre tondeuse Andis. Ils se montent facilement sur la tondeuse; il suffit de glisser les dents de la lame de coupe dans le guide de coupe et de rabattre ce dernier (Figures A et B). Pour l'enlever, le détacher simplement. Ces guides de coupe guident les cheveux dans les lames et vous permettent de maîtriser parfaitement la longueur de cheveux. La longueur de coupe est gravée sur le guide de coupe. Reportez-vous au tableau pour trouver les longueurs de coupe approximatives selon le guide utilisé. L'angle de la lame ainsi que l'épaisseur et la texture des cheveux ont une incidence sur la longueur de coupe.

## RÉGLAGE DES LAMES DE LA TONDEUSE

Le jeu de lames de la tondeuse réglable Andis se règle facilement. Pour passer de la coupe longue à la coupe rase et vice-versa, il suffit de régler le levier à l'aide du pouce. En position relevée, les lames sont réglées pour les coupes les plus rasées (Figure C).



**TABLEAU DE COUPE**

Description	Sens de la coupe	Longueur de coupe approx.	
		Lame réglée à la coupe la plus courte	Lame réglée à la coupe la plus longue
Lame Andis standard	Avec le grain Contre le grain	1/16 po (1,6 mm) 1/32 po (0,8 mm)	3/16 po (4,8 mm) 1/8 po (3,2 mm)
Guide de coupe 1/16 po	Avec le grain Contre le grain	3/16 po (4,8 mm) 3/32 po (2,4 mm)	5/16 po (7,9 mm) 5/32 po (4,0 mm)
Guide de coupe 1/8 po	Avec le grain Contre le grain	1/4 po (6,4 mm) 1/8 po (3,2 mm)	3/8 po (9,5 mm) 1/4 po (6,4 mm)
Guide de coupe 1/4 po	Avec le grain Contre le grain	3/8 po (9,5 mm) 1/4 po (6,4 mm)	1/2 po (12,7 mm) 3/8 po (9,5 mm)
Guide de coupe 3/8 po	Avec le grain Contre le grain	1/2 po (12,7 mm) 3/8 po (9,5 mm)	5/8 po (15,9 mm) 1/2 po (12,7 mm)
Guide de coupe 1/2 po	Avec le grain Contre le grain	5/8 po (15,9 mm) 1/2 po (12,7 mm)	7/8 po (22,2 mm) 5/8 po (15,9 mm)
Guide de coupe 3/4 po	Avec le grain Contre le grain	7/8 po (22,2 mm) 3/4 po (19,0 mm)	1-1/8 po (28,6 mm) 1 po (25,4 mm)
Guide de coupe 1 po	Avec le grain Contre le grain	1-1/8 po (28,6 mm) 1 po (25,4 mm)	1-3/8 po (34,9 mm) 1-1/4 po (31,8 mm)

# ENTRETIEN

Le mécanisme interne de la tondeuse a été traité à l'usine pour une lubrification permanente. Sauf pour les mesures d'entretien décrites dans ce mode d'emploi, tout entretien doit être confié à Andis ou à un centre de réparation agréé par Andis.

## TEMPÉRATURE DE LA LAME

Étant donné la grande vitesse des tondeuses Andis, contrôler souvent la chaleur, surtout sur les lames qui coupent de près. Si les lames sont trop chaudes, tremper uniquement les lames dans de l'Andis Blade Care Plus ou appliquez de l'Andis Cool Care Plus, puis de l'huile pour tondeuse Andis.

## ENTRETIEN DES LAMES DE LA TONDEUSE ANDIS

Les lames doivent être huilées avant, pendant et après chaque utilisation. Si les lames de la tondeuse laissent des stries ou ralentissent, cela indique clairement qu'elles manquent d'huile. Tenir la tondeuse les lames vers le bas pour éviter l'écoulement d'huile dans le moteur. Déposer quelques gouttes d'huile pour tondeuse Andis sur l'avant et le côté des lames (Figure D). Essuyer l'excès d'huile avec un chiffon doux et sec. Les lubrifiants en aérosol contiennent une quantité insuffisante d'huile pour offrir une bonne lubrification, mais sont un excellent liquide de refroidissement pour la tondeuse. Toujours remplacer les lames brisées ou ébréchées afin de prévenir les blessures. Enlever les poils qui adhèrent aux lames à l'aide d'une petite brosse ou d'une vieille brosse à dents. Pour nettoyer les lames, nous suggérons de les immerger dans un bac peu profond contenant de Andis Blade Care Plus, pendant que la tondeuse fonctionne. Seules les lames doivent baigner dans l'huile. Cela devrait suffire pour enlever les poils et les saletés accumulées entre les lames. Après le nettoyage, ARRÊTER la tondeuse, essuyer les lames avec un chiffon doux et sec, puis reprendre la coupe.

## SERVICE DE RÉPARATION EN USINE

Dès que les lames de votre tondeuse s'émousent suite à une utilisation répétée, nous vous recommandons d'acheter un nouveau jeu de lames chez un fournisseur Andis ou dans un centre de SAV agréé par Andis. Certains jeux de lames peuvent être réaffûtées—contacter Andis Company pour plus de détails à ce sujet. **Pour contacter Andis directement, appeler notre service client au 1-800-558-9441 ou écrire à [support@andisco.com](mailto:support@andisco.com).**

**ATTENTION** : Ne jamais manipuler la tondeuse Andis tout en réglant le débit d'un robinet d'eau, ne jamais la tenir sous un filet d'eau ni la plonger dans l'eau. De telles manœuvres présentent un risque d'électrocution et d'endommagement de la tondeuse. **Andis Company ne pourra être tenue responsable de blessures qui font suite à une négligence.**

### **GARANTIE LIMITÉE DE 60 MOIS D'ANDIS**

Ce produit Andis est garanti contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant 60 mois à compter de la date d'achat, ou pour les résidents de la Californie, 60 mois à compter de la date de livraison. Toutes les garanties expresses et implicites découlant du produit et applicables à celui-ci en vertu de la législation de l'État/la province sont également limitées à 60 mois à compter de la date d'achat, ou pour les résidents de la Californie, 60 mois à compter de la date de livraison. Si pendant la période de garantie, un produit Andis ne fonctionne pas correctement en raison d'un défaut de fabrication ou de matériau, Andis remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, le produit sans frais pour le consommateur pour les pièces et la main-d'œuvre. Le produit défectueux doit être envoyé par colis postal assuré ou par UPS, accompagné d'une preuve d'achat, à un centre de réparation agréé par Andis, ou à : Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 États-Unis. Inclure une lettre décrivant la nature du problème.

Étant donné, entre autres, que les cheveux peuvent contenir des matières étrangères, ni les lames ni l'affûtage des lames ne sont compris dans cette garantie limitée. Andis ne sera pas responsable du remplacement, du coût des réparations ou des modifications apportées à ses produits par toute autre personne, agence ou entreprise. À l'exception de ce qui est indiqué ci-dessus, Andis ne fournit pas et décline expressément toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, ou toute autre garantie de quelque nature que ce soit. En aucun cas, Andis ne sera responsable des dommages accessoires ou indirects de quelque type que ce soit, ou de toute responsabilité découlant de l'utilisation d'accessoires non autorisés. Certains États n'autorisant pas la limitation ou l'exclusion des dommages indirects ou accessoires, il se peut que la limitation ou l'exclusion qui précède ne s'applique pas dans votre cas.

Date d'achat \_\_\_\_\_ Modèle \_\_\_\_\_

**Pour le trouver le centre de réparation agréé par Andis le plus proche, consulter le site [www.andis.com](http://www.andis.com) ou contacter notre service à la clientèle au 1 800 558-9441**

### **AVERTISSEMENT : AUCUNE GARANTIE N'EST OFFERTE SI LES PRODUITS ANDIS SONT ACHETÉS AUPRÈS DE VENDEURS NON AUTORISÉS**

Pour s'assurer de recevoir un produit authentique, sécuritaire et de qualité, acheter les produits Andis uniquement par l'intermédiaire de vendeurs autorisés. Se connecter à [andis.com](http://andis.com) ou contacter le service à la clientèle au 1 800 558-9441 (États-Unis) pour consulter la liste de nos vendeurs autorisés. Ces vendeurs sont agréés ou certifiés par notre société. Si vous n'achetez pas par l'intermédiaire de l'une de ces sociétés, nous ne pouvons pas garantir l'authenticité ou l'état des produits Andis, ni offrir notre garantie et nos services connexes pour tout produit acheté auprès d'un vendeur non autorisé. Toute garantie de ce type est nulle et toute demande de garantie faite pour un produit acheté auprès d'un vendeur non autorisé sera rejetée. La vente ou l'utilisation de nos produits par ces vendeurs non autorisés, ainsi que l'usage d'images commerciales, de logos, de marques de commerce et de matériel protégé par des droits d'auteurs se trouvant sur nos produits, sont également interdits.





© 2024 ANDIS COMPANY  
1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177  
1-800-558-9441 | [info@andisco.com](mailto:info@andisco.com)

FORM #562382

**ANDIS.COM** | *SINCE 1922*